



الرسالة رقم: 01115/2018/SG/DSG/SPO/WAgMLW-ROK(2018) 31 كانون الثاني/يناير 2018

عدد المرفقات: 2

الموضوع: حلقة عمل بشأن قيادة المرأة في مجال الأرصاد الجوية الزراعية (14-15 نيسان/أبريل 2018)

الإجراء المطلوب: ترشيح مشاركات في موعد غايته 21 شباط/فبراير 2018

تحية طيبة وبعد،

أود الإشارة إلى الرسالة التعميمية رقم 44612-2017-SG-LCP-CNF-CAGM-17، الموجهة إلى معالي وزراء الخارجية في الدول الأعضاء في المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)، المؤرخة 15 كانون الثاني/يناير 2018، والتي أبلغناكم فيها أن الدورة السابعة عشرة للجنة الأرصاد الجوية الزراعية (CAGM) ستُعقد في إنشون، جمهورية كوريا، في الفترة 18-20 نيسان/أبريل 2018. وسيسبق الدورة حلقة عمل بشأن قيادة المرأة في مجال الأرصاد الجوية الزراعية في يومي 14 و15 نيسان/أبريل 2018، ومؤتمر فني (TECO) عن التحديات والفرص المتاحة في المستقبل في مجال الأرصاد الجوية الزراعية، في يومي 16 و17 نيسان/أبريل 2018.

وأود من خلال هذه الرسالة أن ألتبس مساعدتكم في موافاتنا بالمرشحات المحتملات من بلدكم، واللاتي يستوفين المعايير المحددة في المذكرة المفاهيمية المرفقة. والرجاء استخدام استمارة الترشيح المرفقة لهذا الغرض.

الرجاء ملاحظة أن الترشيحات التي تقدمونها لا تُترجم بالضرورة إلى الحصول على دعوة للحضور. فنظراً إلى عدد الأماكن المحدودة المتاحة، ستعد لجنة الاختيار قائمة محدودة بأكفأ المرشحات، مع كفالة التمثيل الجغرافي، وستبث في مسألة تقديم الدعم المالي. ولذا فمن الأهمية بمكان أن تستوفي مرشحتكم (مرشحاتكم) استمارة الترشيح بأكبر قدر من الاستفاضة. ولئن كنا نرحب بترشيح أكثر من مشاركة، يرجى ملاحظة أن المساعدة المالية لن تُقدم لأكثر من مرشحة واحدة من كل بلد. ولعلكم ترغبون في هذه الحالة ترتيب المرشحات حسب الأولوية، أو إعطاء لجنة الاختيار موافقتكم على أن تختار المرشحة الأنسب.

وأود أيضاً أن أشجعكم على النظر في أن يضم وفد بلدكم إلى الدورة السابعة للجنة الأرصاد الجوية الزراعية (CAGM) المشاركات في حلقة العمل. فإجراء من هذا القبيل سيؤدي مباشرة متطلبات القرار 59 (Cg-17) بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، الذي حث الأعضاء على:

(أ) زيادة تمثيل المرأة في وفودهم إلى اجتماعات الهيئات التأسيسية التابعة للمنظمة (WMO)؛

(ب) ترشيح مزيد من الإناث للمشاركة في أعمال اللجان الفنية بصفة عضوات في أفرقة الإدارة التابعة للجان الفنية، وكذلك كعضوات في فرق الخبراء والأفرقة العاملة والبرامج ذات الصلة؛

إلى: أعضاء لجنة الأرصاد الجوية الزراعية (CAGM) التابعة للمنظمة

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين  
رئيس ونائب رئيس لجنة الأرصاد الجوية الزراعية (CAGM)

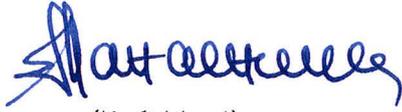
(ج) ترشيح مزيد من الإناث للعمل في الهيئات التأسيسية الأخرى التابعة للمنظمة (WMO) وفي هياكل عملها، وأيضاً للمشاركة في اللقاءات التدريبية وللحصول على المنح الدراسية التي توفرها المنظمة (WMO)، ضمن جملة أمور.

إننا نؤمن أن إتاحة الفرصة للمشاركات في حلقة العمل للاحتكاك بأنشطة المنظمة (WMO) سيمكنهن من اكتساب خبرة في حضور اللقاءات الدولية، ومن المساهمة أيضاً بمزيد من القوة في التعاون العلمي الدولي.

وسيتوافر في القريب العاجل مزيد من المعلومات عن حلقة العمل على صفحة المنظمة الخاصة بالمساواة بين الجنسين: <http://public.wmo.int/en/resources/gender-equality>.

وأشكركم مقدماً على تعاونكم، وأتطلع إلى تلقي ردكم قريباً.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(J. مانايكوف)  
عن الأمين العام

## المرفق 1

## حلقة العمل بشأن ريادة المرأة في مجال الأرصاد الجوية الزراعية

14-15 نيسان/أبريل 2018، إنشيون، جمهورية كوريا

سُتُعد حلقة العمل قبل الدورة السابعة عشرة للجنة الأرصاد الجوية الزراعية (CAGM)، والمؤتمر الفني (TECO) المتصل بها. وهذه الحلقة موجهة للمندوبات الموفدات إلى الدورة السابعة عشرة للجنة (CAGM)، و/أو للمتخصصات في الأرصاد الجوية الزراعية (وكل منهن عاملات وباحثات في منتصف مسارهن الوظيفي) في الدول الأعضاء في المنظمة (WMO). ومحتوى الحلقة يرمي إلى بناء مجموعة من المهارات العملية للريادة، مع التركيز على مهارات التواصل والتفاوض وبناء توافق الآراء. وتهدف الدورة إلى أن تكون بمثابة لقاء تدريبي تفاعلي ودينامي، مع إتاحة الوقت لإبداء التعليقات وتقاسم الدروس المستفادة والرؤى المتعمقة.

## الخلفية

كانت مسألتنا زيادة الاستثمار في المرأة من خلال بناء قدراتها، وزيادة مشاركتها في صنع القرار من بين التوصيات الرئيسية للمؤتمر المعني بالأبعاد الجنسانية لخدمات الطقس والمناخ (جنيف، 5-7 تشرين الثاني/نوفمبر 2014). وقد اعتمد المؤتمر العالمي السابع عشر للأرصاد الجوية أيضاً القرار 59 (Cg-17) بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، الذي أشار إلى ضرورة توسيع نطاق مشاركة المرأة وريادتها في العلوم وصنع القرارات بشكل عام، وفي الأرصاد الجوية وعلم المناخ والهيدرولوجيا بشكل خاص. وأقر المؤتمر بأن التنوع الجنساني له أثر إيجابي على جودة الريادة واتخاذ القرار. كما أنه حث الأعضاء على تشجيع ودعم زيادة عدد النساء المهنيات في المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجية (NMHSS)، بما في ذلك على مستويات صنع القرار؛ وزيادة تمثيل المرأة في الوفود إلى اجتماعات الهيئات التأسيسية التابعة للمنظمة (WMO)؛ وترشيح مزيد من الإناث للعمل في الهيئات التأسيسية التابعة للمنظمة (WMO) وهياكل العمل التابعة لها، وفي اللقاءات التدريبية، ضمن جملة أمور. وأخيراً، فإن سياسة المنظمة (WMO) المحدثة بشأن المساواة بين الجنسين تدعو إلى المساواة بين الرجل والمرأة في فرص التدريب على كل من المستوى المحلي والإقليمي والدولي بهدف تحقيق التوازن بين الجنسين في التمثيل (الفقرة 4.3، المرفق، القرار 59 (Cg-17)).

وقد نُظمت حتى الآن حلقتا عمل على هامش دورتين من دورات اللجان الفنية للمنظمة (WMO)، وكانت التعليقات الواردة إيجابية للغاية. وقد بقيت الغالبية العظمى من المشاركات بعد انتهاء حلقة العمل للمشاركة كمندوبات في الدورة و/أو المؤتمر الفني اللاحق. ففي الدورة الخامسة عشرة للجنة الهيدرولوجيا (CHy)، زاد تمثيل الإناث في الوفود بنسبة 11 في المائة. وفي الدورة الخامسة للجنة الفنية المشتركة (JCOMM)، ارتفعت نسبة المندوبات بمقدار 20 في المائة قياساً بالدورة السابقة.

## الأهداف والنتائج المتوقعة

تهدف حلقة العمل بشأن ريادة المرأة في مجال الأرصاد الجوية الزراعية إلى: (1) تعزيز الريادة التي تراعي الجنسين؛ (2) دعم مهارات وقدرات الريادة لدى النساء العاملات على المستوى الوطني؛ (3) زيادة خبرة النساء في المشاركة في الاجتماعات الدولية؛ (4) زيادة عدد النساء في الوفود إلى اجتماعات الهيئات التأسيسية التابعة للمنظمة (WMO) على المدى القصير وال المدى المتوسط.

ويتوقع أن تكتسب المشاركات في حلقة العمل الثقة في أنفسهن من خلال الاحتكاك بأنشطة المنظمة (WMO) وحضور هذه التجمعات الدولية وتمثيل مؤسساتهن وبلدانهن. كما يتوقع منهن أن يساهمن بمزيد من النشاط في التعاون العلمي الدولي.

## المشاركات

حلقة العمل موجهة لمجموعة محدودة تتألف من 20-30 من العاملات في المرافق الوطنية (NMHSs)، والجامعات، والمؤسسات الأخرى بالدول الأعضاء في المنظمة (WMO). ويُفترض في المشاركات ما يلي:

- أن يكن حاصلات على شهادة أكاديمية في مجالات الأرصاد الجوية الزراعية أو الأرصاد الجوية أو علم المناخ أو الزراعة التطبيقية أو في مجال آخر ذي صلة؛
- أن يعملن كمهنيات قديمات و/ أو يشغلن منصباً في الإدارة؛
- أن يتمتعن بمستوى عالٍ من الكفاءة في تخصصهن الفني أو الوظيفي؛
- أن يدمجن الأهداف والقيم المؤسسية مع احتياجات أصحاب المصلحة والمستخدمين؛
- أن يبدين اهتماماً كبيراً بالتعاون الدولي في مجال الأرصاد الجوية الزراعية؛
- أن يكون لديهن معرفة بالإنكليزية لأغراض العمل.

## عملية الاختيار

لا يتوافر سوى عدد محدود من الأماكن. ويرجى من الممثلين الدائمين للأعضاء لدى المنظمة (WMO) التفضل بترشيح مشاركات يتمتعن بالكفاءات المناسبة لما ذكر أعلاه. ونشجع أيضاً الممثلين الدائمين على ضم المشاركات في حلقة العمل في وفودهم إلى الدورة السابعة عشرة للجنة (CAGM). ويمكن أيضاً لموظفي المنظمة (WMO) أن يقترحوا مشاركات ذات صلة، رهنا بموافقة الممثل الدائم وبترشيحه لهن بعد ذلك.

وتتوافر موارد مالية محدودة لتحمل تكاليف السفر ودفع بدل إقامة يومي للمشاركات. وستولى الأولوية للمشاركات اللاتي سيحضرن الدورة السابعة عشرة للجنة (CAGM).

## اللغة المستخدمة في حلقة العمل

ستدار حلقة العمل بالإنكليزية فقط، ولن توفر خدمات ترجمة فورية.

## مسودة جدول الأعمال

اليوم الأول		
الصبح	كلمة ترحيب وتقديم	<ul style="list-style-type: none"> <li>• كلمات ترحيب</li> <li>• إذابة الجليد: نشاط نموذج دور للمرأة</li> <li>• الاطلاع على الأهداف</li> </ul>
	مقدمات ثقافية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• النشاط: الأثر الثقافي والشخصي المترتب على التنميط المبكر</li> <li>- أبعاد الرسائل الثقافية والجنسانية</li> <li>• بناء الوعي: المواطن التي ينبغي لنا التركيز عليها</li> <li>• الرسائل الجنسانية</li> <li>- التصنيفات (مقطع فيديو): قوة الرسائل القصيرة جداً</li> <li>• والانحياز الجنساني</li> <li>- الحواجز غير المرئية</li> <li>• أفضل ما تقدمه من نصائح</li> </ul>
	تولي المرأة الريادة في فترات التقلبات والشكوك (VUCA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الريادة في فترات التقلبات والشكوك والتحديات والغموض (VUCA)</li> <li>• نموذج الرشاقة الثقافية والذكاء الانفعالي</li> <li>• ريادة المرأة: ما هي سمات الرائدة القوية؟</li> <li>• سمات الرائدات القويات</li> <li>• بناء المهارات: كيف يمكن أن نكون مؤثرين؟</li> </ul>

اليوم الأول		
بعد الظهر	مهارات التواصل	<ul style="list-style-type: none"> <li>• نشاط متصل بالأعداد: الديناميات الداخلية والخارجية</li> <li>• نقاش: مواجهة التدابير والمواقف المقيدة للذات <ul style="list-style-type: none"> <li>- ثغرة الثقة في النفس</li> </ul> </li> <li>• إستراتيجيات تقديم رسائل رئيسية بفعالية</li> <li>• بناء المهارات: تقديم العروض بثقة</li> <li>• نشاط: العرض السريع (حديث المصعد) <ul style="list-style-type: none"> <li>- 10 دقائق إلى 15 دقيقة لإعداد عرض مدته خمس دقائق</li> <li>- 3-5 متطوعين يتحاورون</li> <li>- يمارس المشاركون القيام بأدوار، ويبدون تعليقاتهم</li> </ul> </li> </ul>
	بناء القدرات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الانتقال من الحديث عن "أنا" إلى "نحن"</li> <li>• نشاط بناء القدرات: حوارات عن المسائل الجنسانية</li> <li>• بناء الثقة والعلاقات، مع تجاوز الاختلافات <ul style="list-style-type: none"> <li>- نموذج "تهيئة ظروف التغيير"</li> <li>- "هو" يعمل من أجل "هي"</li> </ul> </li> </ul>
	تخطيط الأنشطة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تخطيط الأنشطة الشخصية</li> <li>• نقاش جماعي: الخطوات التالية</li> </ul>
	استعراض ختامي	<ul style="list-style-type: none"> <li>• استعراض النتائج الرئيسية</li> <li>• اختتام الجلسة</li> </ul>

اليوم الثاني		
الصباح	الريادة (سمات ومهارات الرائدات النشاطات)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• عرض جدول أعمال اليوم الثاني</li> <li>• تعريف الريادة</li> <li>• سمات الريادة (الرجل والمرأة)</li> <li>• أنماط الريادة والسلوكيات <ul style="list-style-type: none"> <li>- نشاط: فوق مستوى التطوير ودونه</li> </ul> </li> <li>• التشارك من أجل الأداء</li> <li>• نشاط: التشارك من أجل الأداء</li> <li>• ريادة قابلة للتكيف ومرنة وحقيقية</li> </ul>
	التركيز والوعي (التركيز على الهدف، وتوعية الناس)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• خارج نطاق الريادة</li> <li>• مناهج التركيز – إطار الشراكة بين الناس والقطاع العام والقطاع الخاص (PPPP)</li> <li>• الريادة والخدمات الموجهة نحو تحقيق الأهداف <ul style="list-style-type: none"> <li>- نشاط: إلى أي نوع تنتمي</li> </ul> </li> <li>• الناس أولاً (العاملون والأطراف المعنية)</li> <li>• التمكين والتشجيع</li> <li>• الديناميات الجماعية والوعي الجماعي <ul style="list-style-type: none"> <li>- نشاط: الوعي الموافقي</li> </ul> </li> <li>• الاستماع</li> <li>- نشاط: ارتجال الانطباعات</li> </ul>

اليوم الثاني		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مواصلة الاستماع</li> <li>- نشاط: الاستماع والتكرار للإيضاح</li> <li>• استماع الآخرين لك</li> <li>• بناء الثقة في الآخرين</li> <li>- نشاط: بيانات النوايا</li> <li>• تعليقات</li> <li>• نشاط: تقديم تعليقات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التفاعل بنجاح (محادثات ومواقف حاسمة الأهمية)</li> </ul>	بعد الظهر
<ul style="list-style-type: none"> <li>• التفاوض وتوافق الآراء</li> <li>• إدارة النزاعات</li> <li>- نشاط: أنواع النزاعات</li> <li>• لحظة الاختيار/ الانفعالات</li> <li>• ملخص الجلسة</li> <li>- نشاط: الاحتفاظ بالشيء، ودشنه، وإعادة تدويره</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التفاعل (تواصل)</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• كيف تنجح المرأة الرائدة (في بيئة يسيطر عليها الرجال)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• نقاش نظري</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ملخص</li> <li>• مناقشة جماعية: النتائج الأساسية، والمضي قدماً</li> <li>• تخطيط الأنشطة الشخصية</li> <li>• ملاحظات ختامية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ملخص</li> <li>• تخطيط النشاط</li> <li>• استعراض ختامي</li> </ul>	

### عنصر التوجيه (يؤكد فيما بعد)

ستتاح جلسات فردية للتوجيه والإرشاد مدتها 30-40 دقيقة على أساس الأولوية للأسيقية (يلزم التسجيل مسبقاً) للمشاركات المهتمات في اليوم الثاني من حلقة العمل. وستتناول هذه الجلسات حصراً تحديات محددة تتعلق بالمهارات التي تناولتها حلقة العمل. وستحدد المتدربات أهم قضيتين أو ثلاث قضايا يردن دراستهن لتحسين مهارتهن الريادية وإعداد خطة عمل شخصية.

### المواد المرجعية

سيوفر لكل مشاركة في حلقة العمل كتاب عمل مطبوع أو إلكتروني، مع شرائح عرض وأفكار وإستراتيجيات وأمثلة وتطبيقات عملية، للرجوع إليها .

### جهة الاتصال

Ms Assia Alexieva

WMO Gender Focal Point & Monitoring and Evaluation Officer  
World Meteorological Organization  
7 bis, Avenue de la Paix  
1211 Geneva 2, Switzerland  
Tel. +41 22 730 8390

Email: [aalexieva@wmo.int](mailto:aalexieva@wmo.int)

## المرفق 2

حلقة عمل بشأن قيادة المرأة في مجال الأرصاد الجوية الزراعية

14-15 نيسان/ أبريل 2018

إنشيون – جمهورية كوريا

## استمارة الترشيح

تُعاد بعد استكمالها في موعد لا يتجاوز 21 شباط/ فبراير 2018 إلى:

Strategic Planning Office  
World Meteorological Organization  
Case Postale No. 2300  
CH-1211 Geneva 2  
Switzerland

البريد الإلكتروني: [aalexieva@wmo.int](mailto:aalexieva@wmo.int) (صورة إلى: [agm@wmo.int](mailto:agm@wmo.int))  
رقم الفاكس: +41 22 730 8023

أقدم أنا، .....، الممثل الدائم لـ ..... لدى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية المرشحة التالية للمشاركة في حلقة العمل الدولية المشار إليها أعلاه:

اللقب	<input type="checkbox"/> البروفيسورة <input type="checkbox"/> الدكتورة <input type="checkbox"/> السيدة
اسم العائلة:	
الاسم:	
المرفق/ المنظمة:	
العنوان:	
عنوان البريد الإلكتروني:	
الهاتف:	
تاريخ الميلاد:	
الدور في الدورة السابعة عشرة للجنة الأرصاد الجوية الزراعية (CAGM):	<input type="checkbox"/> مندوبة <input type="checkbox"/> ستحضر المؤتمر الفني (TECO) <input type="checkbox"/> لن تحضر الدورة (CAGM-17) ولا المؤتمر الفني (TECO)

	المؤهلات (الدرجات الأكاديمية، الدبلومات، الشهادات)
	الوظيفة الحالية، مع عرض موجز للمهام:
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	هل تنطوي مهام الوظيفة على إدارة شؤون عدد من الموظفين؟
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	هل تنطوي مهام الوظيفة على إدارة العلاقات مع عملاء و/ أو أصحاب مصلحة خارجيين؟
	هل لديك اهتمام بالتعاون الدولي في مجال الأرصاد الجوية الزراعية، أو خبرة في هذا المجال؟
<input type="checkbox"/> اللغة الأم <input type="checkbox"/> إجادة <input type="checkbox"/> جيد جداً <input type="checkbox"/> جيد <input type="checkbox"/> الأساسيات	الكفاءة في الإنكليزية
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	طلب مساعدة مالية

توقيع الممثل الدائم

التاريخ

\_\_\_\_\_